



تجليات الرقمية في المسرح التفاعلي - الرقمي، النص والعرض

Digital Manifestations in the Interactive Theatre, Text and Presentation

ريمة حمريط¹ * ، أحمد جاب الله²

¹ جامعة باتنة، الحاج لخضر - الجزائر

² جامعة باتنة، الحاج لخضر - الجزائر

مخبر المتخيل الشفوي وحضارات المشافهة والكتابة والصورة.

Key words:

Theatre,
Technological media,
Digital writing,
Interactive.

Abstract

This research is focused on the literary and artistic scene in matter of mobility and profound developments on the level of the creative and technical performed Theatre in the light of the electronic clear dominance.

The emergence of technological media and new tools that transcended the traditional understanding of the act of literal creativity to adopt a new type of writing called digital writing.

To transmit the act of writing to a digital creative text that shows different structural formations from existing ones, presented through an intermediary and interactive requirements, that would intensify the creative and the show level, by strengthening the text and the play to present it in an advanced digital dimension that could enter the virtual interaction at the level of the text building, the show and performance mechanisms in front of the public.

ملخص

يتمحور هذا البحث حول ما شهدته الساحة الأدبية والفنية من حراك وتطورات عميقة على مستوى الم妍ج الإبداعي والفنى للمسرح، فى ظل الهيمنة الإلكترونية الواضحة، وظهور الوسائل التكنولوجية والأدوات الجديدة التي تخطت الفهم التقليدى لفعل الإبداع الأدبى إلى تبني نوع من الكتابة الجديدة تسمى الكتابة الرقمية، لتحيل بذلك إلى نص إبداعي رقمي تتمظهر تشكيلاته البنائية مختلفة عن الكتابة عبر الأجناس السائدة تقدم عبر وسيط وباستراتجيات التفاعلية التي من شأنها تكثيف المستوى التعبيري والفرجوي بتعزيز اجتماع النص مع العرض لتقديم مسرحية تظهر للوجود بعد رقمي متطور استطاع دخول مجال التفاعل الافتراضي على مستوى بناء النص والعرض وأاليات التقديم أمام الجمهور.

معلومات المقال

تاريخ المقال:

الإرسال: 2019-11-29

المراجعة: 2020-02-16

القبول: 2020-03-16

الكلمات المفتاحية:

المسرح،
الوسائل التكنولوجية،
الكتابية الرقمية،
التفاعلية.

1. مقدمة

حركة التطور التكنولوجي والعلمي على مستوى الفن والأدب عبر وسائل فنية رقمية، وعبر مفهوم جديد للكتابة والإبداع بدخولهم عالم الثورة الرقمية، من خلال مشاركة عنصر "التفاعل" طرفاً في العملية الأدبية والفنية في صنع المسرحية، فنشأ هذا النوع الجديد للإبداع المسمى بالمسرح التفاعلي الرقمي .Intractive Drama

2. مفهوم المسرحية التفاعلية الرقمية

يعد فن المسرح شكلاً من أشكال الفنون الأدائية أو التعبيرية Performing Art كما يعد بشكل خاص فن الأداء الحي Performance Art. تظهر أولى بداياته منذ أيام الإغريق ثم الرومان. أين كانت المسارح هي الوسيلة الوحيدة للتعبير الفني، باعتمادها عناصر فنية متعددة، واستخدامها مزيج من الكلام، الرقص، المشهد في الواقع... إضافة إلى عنصر الحوار للتصرف ارتجالاً والتتمثيل في العرض المسرحي، ويرجع أصل نشوء المسرح بمعنى الدراما Drama إلى الاحتفالات المتصلة بالطقوس الدينية التي تدور حول الإله ديونيسيوس، إذ كانت الأداة الغالية فيه هي الشعر، باعتبار أن فن المسرحية جنس أدبي موضوعي له أنواعه المختلفة أهمها: المأساة أو التراجيديا، والملاحم أو الكوميديا.. حيث لا تعد "أدباً حالساً" بل هي فن مركب يتكون من الفن الأدبي والإخراج المسرحي والأداء التمثيلي، وبهذا تختلف عن الرواية. والمسرحية تعتمد أيضاً على الملابس. وجميع الأشياء الأخرى المساعدة على العرض التمثيلي".⁽³⁾

تستند كلمة المسرحية Drama أو العرض المسرحي Play على فعل الارتجال، والتتمثيل، والتشخيص، والنarration، "فوحده تعبير لعب الدور، لعب الممثل لدوره، تؤدي فكرة عن نشاط أدائي. وللحظة الحديثة Jeudramatique تسترجع بشكل عرضي التمثيل بالمعنى العضوي والارتجمالي"⁽⁴⁾ الذي يقوم على عناصر لابد منها: الخشب، الممثلين، وصالات تتكون من مقاعد للجمهور(المترجين)، وتنهض أساساً على ركنين أساسيين: الأول هو الممثل، والثاني هو الجمهور.

ولأن فن المسرح هو الآخر يتاثر بمستجدات العصر ومتغيراته عن طريق اشتراطات فعل التفاعل، فإن ضرورة التأثير أتاحت للنتاج المسرحي المعاصر جمالية فرجوية مختلفة تُطبق على مبدأ الارتجال واللعب وتحاول أن تُحافظ على مبدأ المتعة (أي متعة المثلقي) وتقلب أسس المسرح التقليدي من أجل التغيير عبر حوار مع متلقيه حول موضوع محدد.

تمثل المسرحية التفاعلية ذروة التحدى في المعالجة الرقمية، تعتمد الأداء الحي والمباشر، وتتمكن الجمهور من التفاعل أيضاً في المسرح مع الممثلين. تعتبر نوعاً أدبياً جديداً من الجنس الأدبي التفاعلي الرقمي الذي يتجاوز الفهم التقليدي للكتابة في الإبداع، " فهي نوع سردي على الحاسوب أين يكون المستخدم الشخصية الرئيسية في القصة، بحيث تشغّل باقي الشخصيات والأحداث آلياً من خلال برنامج مكتوب من قبل المؤلف. وكونك

تحت اصطلاح الثقافة الرقمية تدرج كل أشكال الإبداع التي تستعمل الأجهزة الرقمية والتكنولوجية، والأدب التفاعلي الرقمي لون إبداعي لا يغادر الحاسوب كتابة وقراءة، وأمام هذا الإبداع الجديد وقف النقاد موقفين: موقف أول تقبلوه وأشاروا إلى سياقه التاريخي، وموقف ثانٍ اعتربوا عليه، ولم يقبلوه كجنس أدبي جديد؛ فهو أحد الإشكالات الرئيسة المعقّدة والصعبة الذي يجرّ بتحقيقه إلى إشكال مواز من حيث المقاربة النقدية والمنهجية التي يمكن توظيفها لتحليل هذا النوع من الخطابات وتوصيفه فهماً وتفسيراً وتاؤيلاً، أو تفككه وتركيبيه.

والمسرح بما أنه "نموذج أدبي أو شكل فني يتطلب لكي يحدث تأثيره الكامل، اشتراك عدد كبير من العناصر غير الأدبية".⁽¹⁾ يضم من فنون الأدب والموسيقى والفن التشكيلي، فهو مع تغير آليات وأدوات تلك الفنون وتطورها بظهور الثورة الرقمية والتكنولوجية؛ التي غيرت أساليب التعبير فيها، فقد استفاد منها من ناحية توظيف تقنياتها ومساهمتها في التشكيل الجمالي والتصميم الفرجوي للعرض المسرحي، كما استفاد تحديداً من علم الحاسوب Orditeur والشبكة العالمية للمعلومات Internet ببرامجها المختلفة ليصبح نمطاً جديداً من الكتابة والإبداع لفن المسرحي، يُعرف بالمسرح التفاعلي الرقمي⁽²⁾.

وتأتي إشكالية البحث في شكل تساؤلات، من أهمها ما يلي:

1- ما المقصود بالمسرح التفاعلي الرقمي؟ 2- كيف غيرت التفاعلية الرقمية فضاء المسرح النصي والعرض؟ 3- إلى أي مدى ساهم بعد التفاعلية الرقمي في إضفاء الوضع الجمالي والفرجوبي للمسرح الجديد؟

وبذلك تكون أهم فرضيات البحث كالتالي:

من المفترض أنه ضمن الثقافة الرقمية ظهر مسرح جديد يقبل صفة الرقمية مع إبقاءه على التفاعلية كونها الجانب المهم من التقنية الرقمية، والجانب المساهم في إبقاء التفاعل مع المتلقي. كما يظهر تأثير الجانب المادي من الفضاء المسرحي جماليات ورجحة جديدة على مستوى كل من النص والعرض المسرحي.

لقد تم اعتماد المنهج الوصفي التحليلي في هذا البحث، من أجل الوصول إلى أن هذا النوع من الإبداع الجديد لم يسلم من الهيمنة الرقمية وأثرها التي استطاعت من خلالها المسرحية تجاوز الفهم التقليدي لفن المسرح، فهو أيضاً قد حكم عليه التجريب منذ بدايته سواء من المضارعين أو الشكل، أو التقنيات المتحكمة في التمثيل والإخراج، حيث ارتبط بصفة عامة بالشعور الديني الوجداني كموضوع أساسي ووحيد، وبمرور الزمن وتحولات الظاهرة الفكرية والفلسفية تطورت عوالمه فنانون مختلف قضايا الانتقام لصاحب القضية وبطلاها (الإنسان)، ومن زاوية الإبداع والأداء فقد تماشى التجريب المسرحي مع

فيما يلي عرض (مثال) لبيان شكل النص المسرحي التفاعلي http://www.ibiblio.org/Seagull، المتوفّر في الموقع على الرابط Seagull.org، إذ بعد الدخول مباشرة بالضغط على رابط عنوان المسرحية في الصفحة الرئيسية التي تعرض أعماله المختلفة، تظهر صفحة تقدّم واجهة المسرحية، والتي تحيلنا إلى فصول الرواية بالضغط مرة أخرى على رابط Begin (ابداً)، كالتالي:



a hyperdrama version by Charles Deemer

[BEGIN]

صورة 01



Introduction

Welcome to The Chekhov Hyperdrama, an original and expanded version of, and reinterpretation of, Chekhov's classic play *The Seagull*. The scenes that follows will guide you to introductory material about hyperdrama, if you want it, and to the options for beginning the play itself.

The script pages that follow fall into two categories:

- * are new translations from the Russian of Chekhov's play; and these sections begin with the notation [Chekhov]
- * are written by myself, which covers about three-fourths of the total script. Follow the actions of the characters in other parts of the large setting after they leave, or before they enter. Chekhov's focus and stage, these are noted by [Deemer]

In background notes (see menu link below) I explain why I decided such a large project as treating *The Seagull* as hyperdrama. The project took almost my years, and I feel both relief and satisfaction in its completion. Hyperdrama is an extraordinary theatrical form, perhaps matching the very core of *The Seagull* for "new theater forms." At the same time, thus far as theoretical history, hyperdrama has been relegated to an odd form of entertainment at best but certainly not a dramatic form to be taken seriously as a challenge to traditional dramaturgy.

If the Chekhov Hyperdrama can upset, even in the smallest way, this ridiculous and easy notion, I will be delighted.

Go to Menu

Charles Deemer
July, 2002

صورة 02



Begin the ↗

Act I
Act II
Act III
Act IV

صورة 03

تمثّل هذه الروابط فصول المسرحية، وهنا تبدأ حرية القارئ في اختيار أي فصل سينطلق منه عبر عملية الضغط المباشر، وفي هذا المثال تم اختيار الرابط الثالث (المشهد)، وفيه تُمنح اختيارات

شخصية في المسرحية يدل على إمكانية اختيار كل الأفعال بهذه الشخصية.⁽⁵⁾

يتوفر هذا الفن الأدبي الإلكتروني على عدة تعريفات أخرى؛ عبرت عن أهميته المرجعية نفسها. ومع تطور البحوث حوله وتواصلها، "فقد أخذت - المسرحية التفاعلية - مكاناً ضمنياً في العالم الافتراضي، حيث يأخذ المستخدم درجة أعلى من الحرية في التفاعل الجسدي والذهني مع non-player والأشياء داخل التجربة المسرحية التي تختلف حسب كل أداء، وتتيح التفاعل للمستخدمين⁽⁶⁾".

ويعد تشازل ديمير Charles Deemer رائد المسرح التفاعلي في الثقافة الغربية بتأليفيه عام 1985 م أول مسرحية تفاعلية ليكون الأول على الإطلاق من كتب في هذا الجنس الأدبي الإلكتروني عندما عقد النية على كتابة نص جديد ومختلف، لا يلتزم في ترتيب مشاهده بالخطية والتراطبية، ودون الالتزام بأي ترتيب على مستوى الزمان والمكان، بحيث سيجعل المشاهد متزامنة تحدث في الوقت ذاته، حتى توصل إلىبعد التفاعلي بين الجمهور والممثلين أثناء العرض المسرحي، فيتيح للمتلقي/ المستخدم حرية اختيار الأحداث والشخصيات التي يرغب في متابعتها على مستوى القراءة النصية أو حضور العرض المسرحي، وذلك من خلال الصيغة غير الخطية التي يقدم نصوصه من خلالها⁽⁷⁾، يعتمد النص التفاعلي في بنائه بوصفه "تقنية مميزة للنص المتفرع، تبني على أساس نتائج المدخلات النصية التي يراد فيها استقطاب المتلقى. والتفاعلي معه".⁽⁸⁾ وفي هذه الحالة لا يجب الالتزام بترتيب ثابت ومتحرك أثناء قراءته، فتتاح له إمكانية التنقل من فكرة إلى أخرى دون الاضطرار إلى الخوض في ترتيب ورود الأفكار وقراءتها متسلاة بالسيطرة المُسبقة للمؤلف.

ويعتمد موقع The company Therapist على الويب للفن الأدبي المسرحي بهذا الشكل من الكتابة بتوفّره على مجموعة من النماذج الغربية، حيث يمثل اختياراً أدبياً تعبيرياً يستخدم النصوص المتراكبة hypertext لخلق كتابة درامية سردية جديدة، فالمسرح يتبنّى آلية السرد أيضاً مع الحوار أساساً. نجده على الرابط التالي www.thetherapist.com/.

3- المسرح التفاعلي - الرقمي (النص)

يامكاننا في عرض مبسط توضيح عملية قراءة مسرحية النورس البحري Seagull للكاتب الروسي تشيكوف والتي قام تشازل ديمير بتحويلها إلى مسرحية تفاعلية رقمية (مسرحية مرقمنة)، حيث حولها إلى صيغ PDF وربطها عبر الروابط التشعبية بعد إحداث تعديلات عليها ووضعها في موقع ليتفاعل معها المتلقون، فزوّدتها بمفاصل وعقد يمكن المتلقى أن يبحري في أي فصل من فصولها على الخيار فینتهي بما لا ينتهي به متلق آخر، وهذا ما يمنح النص حيوية و يجعله أكثر تميزاً عن النص التقليدي المائل إلى الثبات.⁽⁹⁾

محركات الكتابة الجماعية."⁽¹¹⁾

يتضخّل الاتفاق حول المفهوم الواحد بين ممثلي الساحتين الأدبيتين والفنين الغربيتين والعربيتين. رغم قلة الإنتاج والدارسين العرب مثل هذا النوع عموماً (الشعر التفاعلي، الرواية التفاعليّة، القصة التفاعليّة) عند العرب مقارنة بأمثالهم الغرب. وهنا لا بد من بيان بعد تفاعلي على مستوىين عند أرباب الكتابة السرحية التفاعليّة، إضافة إلى البعد التفاعلي لشارلز ديمير CH.Deemer من خلال تعريف د فاطمة البريكي تحديداً، هما⁽¹²⁾:

- الأول: بين مجموعة من الكتاب؛ يختار كل واحد منهم شخصية من شخصيات المسرحية ليكتب عنها، وينتقل معها من حدث إلى آخر ليكتب موقفها من هذا الحدث، أو دورها فيه، وليسجل انفعالاتها وعواطفها وغير ذلك.

- الثاني: يأتي للتفاعل الذي يظهر من خلال تفاعل المتكلّي المستخدم مع ما يعرض أمامه؛ إذ سيختار كل واحد منهم خططاً مختلطةً من خيوط النص المسرحي ليتبعه، مما يجعل النص المسرحي ينتهي بشكل مختلف من متلقٍ / مستخدم آخر.

وازاء المستوى الثاني للبعد التفاعلي في المسرحية التفاعليّة، قدم الباحث والناقد الجزائري حمزة قريرة تجربة في المسرح التفاعلي تدعى الأحداث بعنوان: بلا نظارات الحياة أفضل، تتحدد أبعادها باعتبارها حدثاً وقصة تتوالد منه مسرحية تتداخل بها مجموعة من التقنيات لبنيتها ثم طرحها على الشبكة العنبوتية بعد عملية إدراجها ضمن أحد الواقع التي تهتم بها النوع الجديد من الإبداع مثل موقع اتحاد كتاب الانترنت العربي الذي يترأسه ويشرف عليه المبدع الأردني محمد سناجلة، والمتأت على الرابط التالي: <http://www.arab-ewriters.com/> ، أو موقع مدونة الفن على الرابط التالي: <https://www.litarttint.com/>.

يتم تقديم عرض المسرحية انطلاقاً من نواتها القصصية، وتساهم في عرضها مجموعة من المشاهد المختلفة: مشاهد مكتوبة، مشاهد مصورة (عرض) بإخراج سينمائي، مشاهد مصورة (فيلم) بإخراج تلفزي، مشاهد صوتية فقط (إذاعة)، روابط خاصة بالمتلقي، مقاطع موسيقية مرفقة؛ كل هذا باعتماد صاحب المسرحية على برنامج مايكروسوف特 فرونت Microsoft Offic Frontpage واستخدامه لغة HTML في تحرير النصوص.

تأخذ المسرحية الحافلة ومحطات المدينة مكاناً لها، أما الزمان فهو اليوم الأخير من الدراسة مساءً، كما يعدّ زمان المسرحية زمناً افتراضياً أيضاً يقاس بسرعة التحميل المستغرقة في التنقل بين فصول المسرحية، بحيث "يشكل زمن التحميل مختلفاً لزمن القراءة يذكرنا بضرورة التخلّي عن مواصفات ميثاق القراءة الذي تعودنا عليه... وهو زمن بتنشيطه وتشغيله

جديدة لممارسة المغامرة ومع شخصيات مختلفة في كل مسار تمارس فعل الحوار، كما سيتوضّح في الصور التالية:



Act III

Where do you want to begin?
 With Chekhov's scene, Trigorin and Masha in the dining room
 With Deemer's scene, Dorn and Polina at the boat house
 With Deemer's scene, Trepnev and Nina in the kitchen
 With Deemer's scene, Irina and Sorin in the living room
 With Deemer's scene, Medvedesko and Ilya in the garden

صورة 04

ACT THREE

[K-III-1]
 [Dresser]
 Treplev and Nina enter the kitchen. Treplev wears a head bandage from an attempted suicide.)
 NINA: You expect my sympathy.
 TREPLEV: Have I asked for sympathy?
 NINA: You expect me to come running to you in grief, begging for your forgiveness.
 TREPLEV: I have not asked you for anything.
 NINA: Of course not! That would be too obvious.
 TREPLEV: I am quite aware that you are infatuated with Boris now.
 NINA: That's not true.
 TREPLEV: I've seen the way you look at him.
 NINA: This is why you did this? Because you think I am in love with Boris?
 TREPLEV: My word was infatuation. So you love him.
 NINA: Why are you doing this?
 TREPLEV: Because I love you.

صورة 05

في المقابل، نجدُ في الساحة الأدبية والفنية العربية من تكلّم في هذا المجال، وقد تحدثت الناقدة المغربية فاطمة البريكي عن المسرحية التفاعليّة مصطلحاً ومفهوماً، حيث وضعت هذا المصطلح -المسرحية التفاعليّة- ترجمة للمصطلح الأجنبي Intractive Drama- تعادل التسمية نفسها؛ HyperDrama و Hyperfiction التي تحمل دلالة واحدة لهذا النوع من النص المسرحي.

أما عن المفهوم -المسرحية التفاعليّة- فتقول⁽¹⁰⁾: "عرفتها آنذاك بأنّها نمط من الكتابة الأدبية، تتجاوز الفهم التقليدي لفعل الإبداع الأدبي الذي يتمحور حول المبدع الواحد؛ إذ يشتراك في تقديمها عدة كتاب، كما قد يدعى المتلقي/المستخدم أيضاً للمشاركة فيه، وهو مثال للعمل الجماعي المنتج، الذي يتخطى حدود الفردية، وينفتح على آفاق الجماعية الرحبة" بحيث لا تتبّدّي ماهيّة الكتابة إلا من خلال إشكاليّة القراءة على اعتبار أن القراءة هي التي تُمكّن من القبض على الخصائص النصية في منحه ميلاداً جديداً، بالنزوع إلى الإنتاج الجماعي وإلغاء شرط الكتابة المتمثّل في خصوصيّة الفكرة وتفردها لأن الكتابة الجماعية "تبني من الحاجة إلى التواصل والاندماج جماعياً، والكاتب أو المشارك يصبح قارئاً. توجد علاقة بين الكاتب، القارئ والكاتب المشارك من حيث اللعب؛ معناه أن كل واحد منهم قد يكتب شيئاً فيأتي الآخر ليكتب من بعده، وهذه إحدى

استخدامه للوسائط الرقمية المتعددة (الصورة، الموسيقى، اللون، الصوت...) في إنتاج وتشكيل الخطاب المسرحي بشروط تفرضها صفة التفاعلية. وقد قدم د محمد حسين حبيب لشروعه هذا الكثير من الأدلة والبراهين التي تثبت تحقيق جمالية هذا التجريب الذي تماشى مع تطورات الحياة العلمية، لتفعيل جمال مسرحي من نوع آخر، فهو يدل في محاورة معه أنه انطلق في صنع عرضه المسرحي الجديد من دون ممثل بوصفه كائناً حياً وفاعلاً، إذ يتتوفر البديل للممثل بما سماه الشخصية الافتراضية Virtual Character التي يمكن تصنيعها والتحكم بأدائها عبر جهاز الحاسوب الإلكتروني.⁽¹⁵⁾

وتندرج في إطار هذا المسرح التفاعلي تجربة أُنجزت عبر تقنية النص المتغير هي مسرحية مقهى بغداد التي أنشأها وأعد لها أساساً الأستاذان الدكتور حازم كمال الدين بالاشتراك مع بيتر فير هايس P. Verhees ونفذها المidan مع مجموعة من الممثلين العرب والأجانب.⁽¹⁶⁾

مقهى بغداد تتشظى بسبب تشظي العراق ولا تظهر متكاملة إلا عبر بعد الافتراضي. مقهى بغداد متوزعة في البيوت البغدادية والبابلية والموصليّة والبلجيكية يجمع أسلائهما الانترنت، تجد طريقة عرضها للمرة الأولى عبر تسليط الضوء المسرحي على الحرب في السنوات الثلاث التي ابتدأت عام 2003م.

لمتابعة مقهى بغداد عبر الانترنت ينظر إلى الموقع التالي:
<http://www.stack.nl/theatreofwar>⁽¹⁷⁾

قدم العرض في بغداد وبلجيكا يوم الاثنين 20 آذار عام 2006م. ضمنون المسرحية: العراق بعد ثلاث سنوات من الحرب عليهما عام 2003م! هي بلاد، أم جنة في طور التحلل؟ كيف يبدو العراق للرأي؟ لماذا يخبرنا العراقيون عن عراقيهم؟

عرض المسرحية كان أمام طاولة كبيرة لمدير جلسة أو وسيط وزبائن، وخلف الطاولة توجد شاشة كبيرة نرى فيها صور حية من العراق حيث يجري الجزء الافتراضي من المقهى؛ إذ تم عرض مقهى افتراضي لعدم توفر مقهى آمن ببغداد.⁽¹⁸⁾

يجلس الجمهور في نصف قوس حول الطاولة بطريقة يمكن أن يتبع من خلالها ما يجري في المقهى البلجيكي، وما يجري في الشاشة العراقية في الوقت نفسه. كما نرى في الشاشة تصميمات تشبه سينوفرافيا الطاولة البلجيكية، وعن طريق أجهزة الصوت ينشأ مشهد حواري بين جلاس الطاولة في العراق وفي بلجيكا. يقود المحرض في بلجيكا الحوار بين العراقيين والبلجيكيين.

ترى في أماكن شتى من المقهى البلجيكي ثلاثة كتاب مسرحيين خلف الكومبيوترات يتباردون الشات مع فناني العراق، ثم بواسطة شاشة ثانية تُعرض صور عن هذا الشات بالتعاقب مع صور عن بغداد وفيديوهات عن مسرحيات عراقية وغير ذلك.

تبعد القراءة زمناً خاصاً وتجربة خاصة.⁽¹³⁾ وتتوفر على روابط مختلفة، وصور مشهدية وموسيقى وألوان، دون إغفال حضور النص المكتوب الذي يعطي للمتلقي إمكانية القراءة أثناء العرض، فالمسرحية في بنائها تقوم على جانبين مهمين وهما النص والعرض، علاقتهما متلازمة ولا يمكن للمسرحية أن تقوم بأحد هما دون الآخر، كما تقوم على الجانب التخييلي من خلال تظاهر البعد اللغوي وغير اللغوي في بناءها، فتولد لها زمنين: زمن البناء وזמן التقلي، أين يمكن للمتلقي من الانطلاق من عقدة لأخرى بحرية تامة أثناء القراءة بالطريقة التشعبية وهي اختيارية تماماً فلا وجود لمسارات مفروضة، مما يمنح المسرحية مرونة كبيرة في تقديم متنها.⁽¹⁴⁾

1.3 دلالة عنوان المسرحية "بلا نظارات الحياة أفضل" وتعالقه مع لون الواجهة الافتتاحية

يظهر عنوان المسرحية "بلا نظارات الحياة أفضل" اختزالاً للمنت باعتباره مؤشرًا على الموضوع الذي يحيل إليه، ويشير تركيبه إلى بيان وظيفته الوصفية؛ فهو نمط تعابيري تنطلق منه المسرحية للوصول إلى محكيها. إنه انعكاس لحياة البطل، ومحدد لسلوكه ونظرته للعالم الخارجي جراء الحالات والمواقف الشينة التي مرت به وعائلته، من أجل ذلك، فإنه في صراع دائم داخله لكنتم تلم الأمور في منطقة اللاشعور حتى لا يظهرها، ومن هنا تتضح دلالة النظارات على النظرة التشاورية للحياة؛ وإن كانت أساساً تُستخدم للإبصار الصحيح، فإن استخدامها في المسرحية دلالة على النقص الحاد عند البطل للأمور الحياتية من السنن والعون والأمان والطمأنينة والتوازن والهدوء النفسي؛ ولم تكن له وسيلة لإصلاح وتحقيق مشاكل الإبصار بالقدر الذي كانت له وسيلة لإظهار تناقضات الحياة باستحضار مشاعر القلق والخوف.

كما تظهر المسرحية "بلا نظارات الحياة أفضل" بواجهة افتتاحية في صورة بصرية تحمل خصائص التصوير الفوتوغرافي الأحادي اللون في إظهار مقدار مختلف من الضوء (اللون الأبيض والأسود)، واللون عموماً دال بصرى يسهم في تكوين الدلالة الكلية للنص لما له من إمكانية في إثارة الخيال؛ ومن هنا يتضح توظيف صورة الافتتاح على درجة رمادية محایدة في تراوحتها من الأسود إلى الأبيض جاءت دلالة سيميائية تبدو من خلال التعامل مع عنوان المسرحية؛ إذ بارتداء النظارات تصبح الحياة على درجة من الإعتماد فتُستثار مشاعر الخوف والقلق والوحدة عند بطل المسرحية، وتتصُّ منه نور البصر لما كانت وظيفتها كشف ذلك التور.

4. المسرح التفاعلي - الرقمي (العرض)

أما عن المسرح التفاعلي على مستوى العرض الحي، فقد أقر المخرج والناقد المسرحي د محمد حسين حبيب أنه المتصدر لمشروع نظرية المسرح الرقمي منذ عام 2005 في صحيفة المدى الثقافية العراقية (العدد 544) "بما يوظفه هذا المسرح من معطيات التقانة العصرية والجديدة المتمثلة في

ومن "خصائصه أيضاً طقوس غير معهودة تتعلق بطريقة الترحيب بالجمهور ووضعه موضوعاً مريحاً يعده لكي يشارك لاحقاً في العرض المسرحي.."⁽²³⁾ كأنما تتجاوز هذه الخاصية ما يراه أتباع المذهب أنّ على "العرض المسرحي أن يرضي الجمهور، أي أن يثيره ويسليه فيكون حضور المسرحية متادياً⁽²⁴⁾ بانجذاب نفسي إلى المشاركة في معايشة أحداث المسرحية.. وما يبعث أيضاً بالتلقى (الجمهور) إلى التفاعل مع إحداثات العرض المسرحي هو تداخل الخطوط بصرياً بحيث تحدث لمسات جمالية تساعده على شد المترقب وادخاله كعنصر مهم في العرض عبر الاندماج مع المؤثرات الضوئية والبصرية والصوتية.

يقام هذا النوع من العروض المسرحية في "موقع غير مألوفة تشتهر جميعها في خروجها عن تلك الخشبة المعهودة؛ إذ تجري الأحداث في بيئه حقيقية Real Environment، مما يجعلها تمثيلية حرة و مباشرة، أين تقوم في أماكن مختلفة من مثل القصور العتيقة أو صالات الفنادق، أو حتى الشوارع وغيرها الكثير."⁽²⁵⁾ إضافة إلى ذلك، فإنه غير موجود في فضاء المسرح التفاعلي الرقمي شخصيات، إنما تتواجد الشخصية الافتراضية، أو كما يطلق عليها محيي الدين إبراهيم تسمية الممثل التخييلي؛ هو الذي "تنطبق عليه نفس شروط الممثل الواقعي الموجود أمام المشاهد، يكون بطلاقاً أو أكثر غير منظور وغير موجود في عقل المترقب، ورغم أنه ليس له وجود حقيقي منظور، إلا أن له وجوداً منطقياً يفرض واقعيته داخل الحدث الدرامي نفسه. والمترقب وحده هو الذي يرسم ويحدد ملامحه ووصفه."⁽²⁶⁾

إن فضاء العرض المسرحي التفاعلي عموماً يقوم على استبدال معظم الديكور بالإضاءة، والاستغناء تماماً عن الكواليس () مداخل ومخارج الممثل (بحيث تدخل وتخرج الشخصية بشكل تخييلي.

5. المسرح التفاعلي-الرقمي من منظور نقدى

في ظل تلك الطروحات، فإن القول يفضي إلى زاوية نقدية تخص منظور التلقى في تحقيق أبعاد التواصل في المسرحية التفاعلية؛ إذ تحيل نظرية جمالية التلقى إلى إجراء "أفق التوقع" أو "أفق الانتظار" عند روبرت ياووس H. R. Jauss، قصد هذا المفهوم الإجرائي "نظام التبادل الذاتي أو بناء التوقعات باعتباره نظاماً مرجعياً أو نظاماً ذهنياً، حيث تكون افتراضات المترقب صحيحة في نص أدبي".⁽²⁷⁾

ولأن مسرحية كهذه لا يمكن تقديمها على خشبة المسرح، فهي ليست قابلة للإخراج والتمثيل على منصات المسارح أمام الجمهور، بل هي مجرد لعبة ذكية لأصحاب الخيال والموهبة التأليفية تمارس عبر شاشة الإنترنت،⁽²⁸⁾ وهكذا فإنها تقضي على نظرية أفق الانتظار حيث تعامل مع جيل قارئ/متلق مختلف في توجهاته، هو جيل متصل بـ인터넷، أين يتضمن الجمهور المترقب أدواتاً فعالة بتنفسه الأحداث أثناء العرض

لكن، وبشأن هذا العمل المسرحي التفاعلي-الرقمي يرى الباحث الدكتور محمد حسين حبيب، "وهو أحد المشرتكين في مقتني بغداد أن العمل في هذه المسرحية لم يكتمل على نحو ما كان مخطط له إذ كان من المؤكد في هذه التجربة عرض مشاهد مسرحية ارتتجالية في ضوء حوارات الجمهور وأسئلتهم عبر الشات مع المشرتكين من دول عدة وأماكن وأزمان مختلفة جلست وتحاورت في زمن واحد في ضمن فكرة موحدة وفرتها لهم هذه الشاشة الافتراضية العملاقة".⁽¹⁹⁾

1.4 العناصر الفرجوية في المسرح التفاعلي-الرقمي

تداخل مجموعة من العناصر الرقمية في تحقيق جمالية فرجوية في المسرحية التفاعلية، إضافة إلى الشخصية الافتراضية، تعتمد أيضاً على لغة الصورة Image بمكوناتها السنوغرافية التي يتشكل فيها التعبير الجسدي بما تحمله تلك الصورة من منظومة شفرات فنية ترميزية تولد دلالات العرض المسرحي بلغة بصرية تلعب دورها في منظومة العملية التواصلية انطلاقاً من عملية التصوير التي تمكن من التفاعل على حساب الكلمة، في ظل ما أصبحت عليه الصورة كونها ملتقي الفنون وأآلية تواصل حديثة.

وإن كان بعد البصري عنصر تقني وفرجي في العرض المسرحي التفاعلي، فإن للبعد الصوتي دوره في إحداث التفاعل أيضاً؛ فهو يكتنُز بالظاهرة الصوتية Son أيضاً، فليس الجملة النصية شعرية كانت أو مسرحية هي وحدها من تستطيع التعبير عن أصوات مختلفة أخرى، ومن ثم تترابط مع بعضها، فالحال مع كل عنصر من عناصر المسرحية هو تلك الجملة الخطابية التي تشتبه إلى أصوات أخرى تتمثلها بقية عناصر من شأنها أن تعيد بكلّيتها أصواتاً جمالية مرئية ومنها مسموعة من شأنها أن تعيد صياغة الجمال في العرض بدون حضور أحد هذه العناصر وهو الممثل وإن كان عنصراً أساسياً. غير أنه لابد من تداخل الإضاءة مع الكتلة المنظرية مع المؤثر الصوتي مع الإيقاع السنوغرافي، حتى تتأنى إمكانية القبض على جمال من نوع مختلف شريطة إيجاد مسوغ لهذا الغياب فنياً للممثل أو اللجوء لتوظيف البديل له مثل الشخصية الافتراضية.⁽²⁰⁾ وبذلك يكون المسرح التفاعلي المعاصر قد استغل كل الإمكانيات التقنية الحديثة في المؤثرات الصوتية والبصرية بعمل خلفيات افتراضية ذات التأثير الإيجابي على المترقب إذ يندمج الخيال بالواقع وتلتقي التكنولوجيا مع العالم الواقعي .

2.4 مميزات فضاء العرض المسرحي التفاعلي-الرقمي

يتميّز فضاء العرض المسرحي التفاعلي الرقمي بأوجه مختلفة عن المسرح العادي، إذ يخالف فضاءات المسرح التقليدي؛ فمنذ أن "يدخل الجمهور إلى الفضاء التفاعلي يحس بأنه جزء منه، فالمقاعد غير منفصلة عن منصة العرض مما يحدث تفاعلاً حقيقياً مع الجمهور"⁽²¹⁾. و"الجمهور متحرك، يخرج من مكان ويدخل في آخر، تابعاً شخصية ما. وكل متفرج حرية اختيار المشهد الذي يريد مشاهدته".⁽²²⁾

حد قول د. محمد حسين حبيب حول مسرحية مقهى بغداد التي لم تكتمل: «ربما لم نكمل في هذه التجربة كل أحلامنا... نتيجة لنقص التقنيات الواجب توفرها في عراق الحرب والقتل والأمان حيث الرعب والجوع والعوز وال الحاجة وفي كل مكان، خاصة فيما يتعلق بالمشاهد الحية الارتجالية». ⁽³²⁾

ومن هنا يمكننا حصر أهم ما توصلت إليه هذه الدراسة في الآتي:

- توفير المتطلبات التقنية والبحث على استخدامها دون جعلها مصدر قلق بل مصدرًا يدفع بالخلق الفني ويسير الإبداع كونه فضاء لتبادل الخبرات.

- يجب الاهتمام المتزايد بالثقافة والتقنية، وعدم التخلف عن الركب الثقافي العالمي.

- عدم التزام المنظومات التعليمية بتلقين أساسيات الوسيط الإلكتروني وحصرها في القواعد النمطية، وإنما محاولة التوسع في تلقين استراتيجياته ثم تطبيقها على الفنون من أجل القيام بتجارب رائدة فكرية وجمالية متقدمة.

- ضرورة الالتفاف في استهلاك التقنية على الإبداع الأدبي والفنى، ودفع الخلق الأدبي والفنى وخاصة المسرحي إلى ركب التكنولوجيا بما يناسبها من وسائل وآليات دون فرض قيود التكنولوجيا عليها.

تضارب المصالح

❖ يعلن المؤلفان أنه ليس لديهما تضارب في المصالح.

المراجع:

1- جيرالد إيدس بنتلي وفرد بميليت، 1986م، فن المسرحية، تر: مدني خطاب دار الثقافة للنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، ص 17.

2- نستعرض هنا المسرح التفاعلي القائم على التكنولوجيا، إذ نتيجة اختلاف الترجمة من اللغات الأجنبية إلى العربية، فإنه يوجد نوعان من المسرح التفاعلي: النوع الأول هو المسرح التفاعلي التكنولوجي محل البحث. أما النوع الثاني فهو «مسرح التفريج» بعد مسرحًا شعبياً هدفه تحقيق التواصل في انتاج العرض من خلال ردود فعله على الموضوع. ويشترك مع النوع الآخر في صفة التفاعلية من حيث إنها المشاركة... عن: مي قوطريش (كاتبة ومسرحيّة سوريّة)، 09 مايو 2012م، <> المساحة التفاعلي<>. الجمهور شريك في الإبداع، صحيفيّة الإمارات اليوم، أبوظبي، ينظر الرابط (2018-01-15 / 2015-05-09): <https://www.emaratalyoum.com/life/culture/2012-05-09-1.482748>

3- أحmed Amin، 1963م، النقد الأدبي، ج 1، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ط 3، ص 132.

4- باتريس بليه، 2015م، معجم المسرح، تر: ميشال ف. خطّار، المنظمة العربية للترجمة، بيروت - لبنان، ط 01، ص 299.

5- Szilas Nicolas. the future of interactive drama. Macquarie university. Departement of computing, p1

(Interactive Drama is a narrative genre on computer where the user is one main character in the story and the other characters and events are automated through a program written by an author. Being a character implies choosing all narrative actions for this character.) (15-01-2018/ 22.02h) http://tecfa.unige.ch/perso/szilas/papers/Szilas_IE05.pdf

6-Arinbjarnar Maria and Heather Barber and Daniel Kudenko. A critical

المسرحى، فيصبح لاعباً مشتركاً ومؤدياً متفاعلاً لا يفترض عليه استعداد مسبق لتلقي الآخر. ولا يساير انتظاره في توقع حدث ما. ورغم ما تحدثه عملية التلقي من كسر للأفق التوقيعي نتيجة لاختلاف المتكلمين ومرجعياتهم إلا أنها تُعد تجربة مختلفة تجعل من المسرحية دائمة التوالي لا تقبل البقاء في سكون، شأنها شأن الحياة التي تعبر عنها، كما أن المسرحية التفاعلية تؤسس لإشكالية تعدد الأصوات داخلها عندما يتکفل عدة مبدعين بالكتابة، فكل مبدع سيشير مع شخصية بعينها، ويكتفى بتطويرها دون تقديره بغيرها. ⁽²⁹⁾

معולם أن المسرح عموماً، يقوم أيضاً على نظرية التطهير التي كانت ذاتعة في الثقافة الإغريقية، والتي تحول مدلوها لاحقاً فباتت تسمى بالمنذهب الالتزامي؛ هي إذن "نظريّة الكاتارسيس Catharsis التي قال بها آرسطو، ومؤداها أن المسرح ينبغي أن يطهر النفوس بالرعب والشفقة". ⁽³⁰⁾

للتوسيح أكثر، في حالات " قد يكون في عرض الخوف والرحمة تطهير منها. وقد يكون إغراء بالخوف أو إقلال من الرحمة لتصل إلى آفة الضعف. وقد يكون في عرض الحب وتحليله تسام به، وقد يكون فيه إذكاء للعاطفة المشبوهة على حسب الحالات". ⁽³¹⁾

لقد أحدث العرض المسرحي التفاعلي خفضاً للبيضة العقلية للمشاهد المتلقي، من خلال تعميق الفاعلية والمشاركة في أحداث المسرحية بصيغة مباشرة، فأصبح المؤدي المباشر للأحداث بدل أن تقام عليه أولاً بعملية الإسقاط، عن طريق ما تشيره المشاعر والانفعالات في نفسه نفسه لتحقيق عملية التطهير وظيفتها. إن المسرحية محاكاة لمجريات الحياة، تحدث تأثيرها على المشاهد عن طريق فكرة التطهير، أين يكون في حالة التلقي.

6. الخاتمة

لقد أبدعت التقنية الرقمية المسرح بمشاركة مجال الإبداع الأدبي والفنى من خلال استخدام مختلف التقنيات. والمالي ميديا المختلفة من مؤثرات سمعية وبصرية وغيرها من المؤثرات المستخدمة. الأمر الذي ساهم في تحسين الفكرة المسرحية من خلال المزج بين الآلة (الوسسيط / الحاسوب) والعنصر البشري (الممثل)، وكذلك الجمهور المشاهد بالتفاعل داخل قاعة العرض حيث تختلف الفرجة بالخصائص التي أضافتها الثورة الرقمية للمسرح فأحدثت نقلة ضمن فكرة العالم الافتراضي محققة عملية ضرورية للتقدم الإنساني.

ربما لا يزال المسرح التفاعلي في مرحلة التأسيس - وفي الساحة العربية على وجه التخصيص- التي تحتاج إلى تكريس وترسيخ متماشي مع التطور المستمر للوسائل التكنولوجية، لكن تظل ضرورة الانخراط في الثقافة الرقمية مقرونة بالوعي العلمي والإبداعي المسؤول للنهوض بمسرح تفاعلي - رقمي تنافس عروض المسرح التفاعلي عبر الانترنت الغربية. لأنه وعلى

- 26- محبي الدين إبراهيم، مارس 2004م، المسرح الرقمي وحقيقة الانطلاق، ديوان العرب، على الرابط (16-01-2018) 04:09:04م،
http://www.diwanalarab.com/spip.php?page=article&id_article=17463

27- روبرت سي هوسرل، 2004م، نظرية الاستقبال، ترجمة: رعد عبد الجود، دار الحور للنشر والتوزيع، ط2، ص.77.

28- فاطمة البريكي، الدراما التفاعليّة... مراجعة وتجديف، الرابط السابق.

29- فاطمة البريكي، مدخل إلى الأدب التفاعلي، ص.100.

30- إيليا الحاوي، الكلاسيكية في الشعر العربي والغربي، ص.48.

31- محمد غنيمي هلال، 1997م، النقد الأدبي الحديث، نهضة مصر للطباعة والنشر، القاهرة، د.ط، ص.82.

32- يوسف وهبي، المسرح الرقمي، مفهومه وأفاقه المستقبلية، على الرابط:
<https://www.startimes.com/?t=16849256>

كيفية الاستشهاد بهذا المقال حسب أسلوب APA :

المؤلفان ريمة حمربيط، أحمد جاب الله، (2020)، تجليات الرقمية في المسرح التفاعلي -الرقمي، النص والعرض، مجلة الأكاديمية للدراسات الاجتماعية والإنسانية، المجلد 12، العدد 02، جامعة حسيبة بن بوعلي بالشاف، الجزائر، الصفحات. ص ص : 138-145

(An interactive drama takes place within a virtual world in which the user has a high degree of freedom of physically and mentally interact with non-player characters and objects within a dramatically interesting experience which is different on every play and adapts to users interactions.) (15-01-2018 / 22:14h)

<https://www.cs.york.ac.uk/gidy/articles/AISB09review.pdf>

7- ينظر، فاطمة البريكي، مدخل إلى الأدب التفاعلي، ص ص 101-104.

8- عادل نذير، 2010م، عصر الوسيط، أبجدية الأيقونة دراسة في الأدب التفاعلي -الرقمي، كتاب ناشرون، بيروت- لبنان، ط.01، ص .63.

9- ينظر، فاطمة البريكي، مدخل إلى الأدب التفاعلي، ص.109.

10- فاطمة البريكي، 12 / مايو 2013م، الدراما التفاعليّة (مراجعة وتجديف)، جامعة الإمارات، صحيفة الوطن، الرابط (15-01-2019-23:35 م/2019-01-15):
<http://www.alwatan.com/graphics/2013/05MAY/PDF/pdf12.5/ash12.pdf>

11- Brigitte Chapelein et autres: Ecritures en ligne: Pratiques et Commautés. Université de Rennes. 2007s. p. 208.

12- فاطمة البريكي، مدخل إلى الأدب التفاعلي، ص.104.

13- زهور سلام، 2013م، الأدب الرقمي أسئلة ثقافية وتأملات مفاهيمية، دراسة، منشورات دار الأمان، الرباط، ط.02، ص.73.

14- حمزة قريرة، 28 و 29 مارس 2018م، العلامات غير اللغوية وأثرها في للبناء الفني للمسرح التفاعلي (الرقمي)، (مداخلة) المؤتمر الدولي قضايا معاصرة في الدراسات اللغوية والأدبية والجمالية، مكناس، المغرب، (18-11-2019-29:19 م/2019-01-29) (اسا) ينظر على الموقع التالي:
<https://www.litartint.com/>

15- خضير الزيدى، حوار مع د محمد حسين حبيب، صاحب نظرية المسرح الرقمي، يتحدث عن جماليات التجربة المسرحية، الهيئة العربية للمسرح، ينظر الرابط (16-01-2018-01:15 م/2018-01-16):
<http://atitheatre.ae>

16- عادل نذير، عصر الوسيط أبجدية الأيقونة دراسة في الأدب التفاعلي-الرقمي، ص.80.

17- حازم كمال الدين، مسرح عبر الأنترنت؟... هل هذا ممكن؟ ينظر على الرابط التالي:
<https://elaph.com/amp/Web/ElaphArts/2006/3/136357.htm>

18- السيد نجم، التقنية الرقمية تبدع مسرحها.. المسرح الرقمي. (08-11-2019 م/2019-11-08) (اسا) ينظر الرابط التالي:
<http://www.ssrcaw.org/ar/print.art.asp?aid=560347&ac>

19- عادل نذير، عصر الوسيط أبجدية الأيقونة، دراسة في الأدب التفاعلي-الرقمي، ص.81.

20- ينظر الرابط السابق:
<http://atitheatre.ae>

21- دليل التدريب في التقنيات المسرحية، 2005م، أدوات لتنمية الشباب من خلال النظرة، by the United Nations Population .118، ص.118.

22- فاطمة البريكي، مدخل إلى الأدب التفاعلي، ص.110.

23- دليل التدريب في التقنيات المسرحية، ص.118.

24- إيليا الحاوي، 1983م، الكلاسيكية في الشعر الغربي والعربي، دار الثقافة، بيروت -لبنان- ط.2، ص.46.

25- فاطمة البريكي، مدخل إلى الأدب التفاعلي، ص.110. (وينظر أيضاً): الدراما التفاعليّة... مراجعة وتجديف.